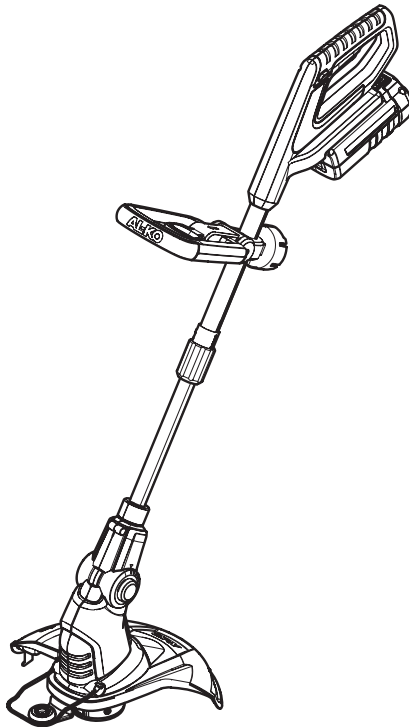


# AL-KO

QUALITY FOR LIFE

## BETRIEBSANLEITUNG AKKU-RASENTRIMMER GT 36 LI



DE

EN

NL

FR

ES

IT

SL

HR

CS

SK

DA

SV

NO

FI

PL

LT

LV

RU

UK

HU



**Inhaltsverzeichnis**

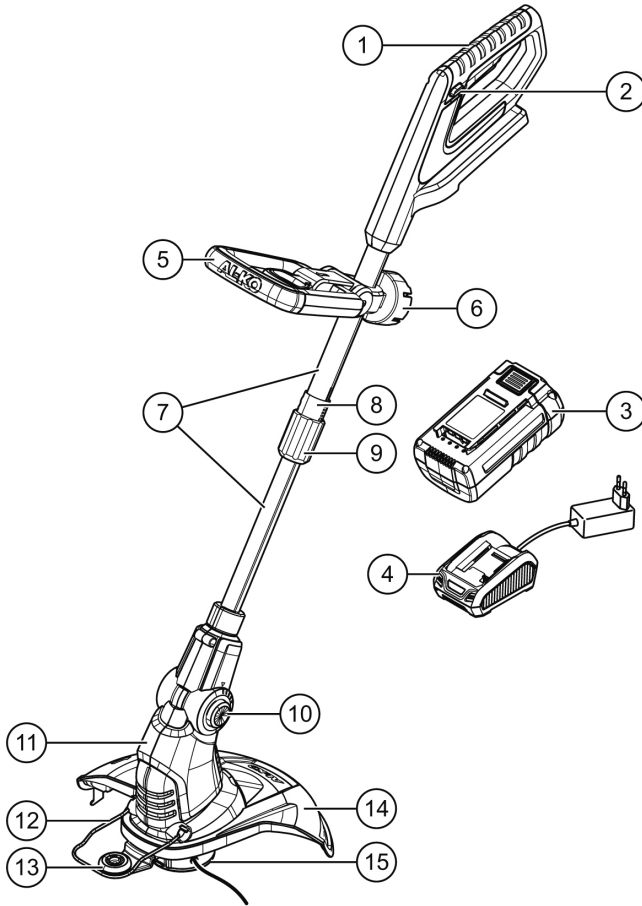
D	Betriebsanleitung.....	7
EN	Instructions for use.....	15
NL	Gebruikershandleiding.....	23
FR	Mode d'emploi.....	32
ES	Manual de instrucciones.....	41
IT	Istruzioni per l'uso.....	50
SL	Navodila za uporabo.....	59
HR	Upute za uporabu.....	67
CS	Návod k provozu.....	75
SK	Návod na použitie.....	83
DA	Brugsanvisning.....	91
SV	Bruksanvisning.....	99
NO	Bruksanvisning.....	107
FI	Käyttöohje.....	115
PL	Instrukcja eksploatacji.....	123
LT	Eksploatacijos instrukcija.....	132
LV	Lietošanas instrukcija.....	140
RU	Руководство по эксплуатации.....	148
UK	Посібник з експлуатації.....	157
HU	Üzemeltetési útmutató.....	166

© 2015

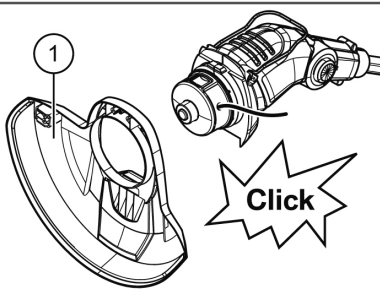
AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

This documentation or excerpts therefrom may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

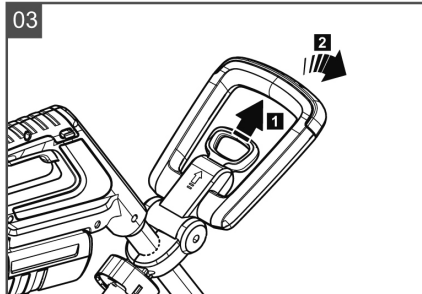
01

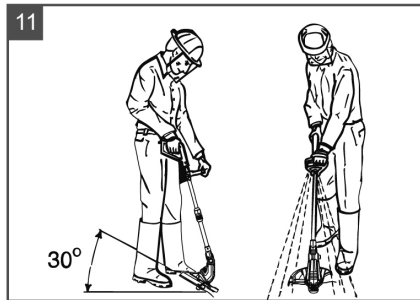
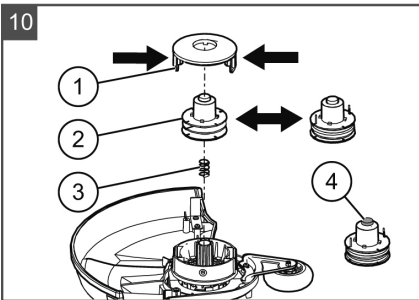
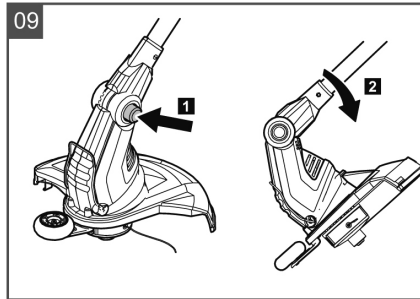
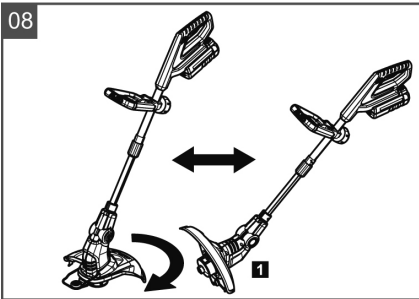
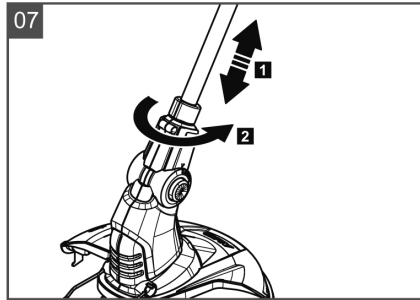
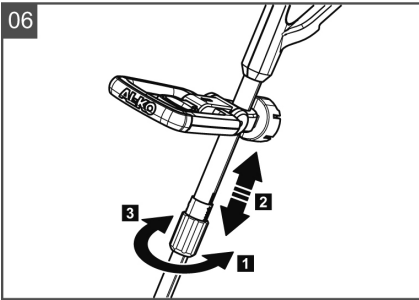
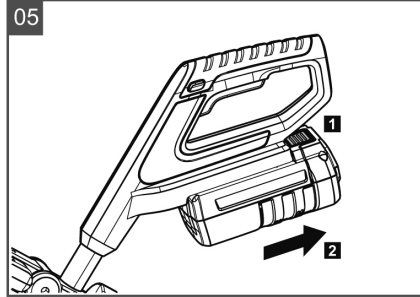
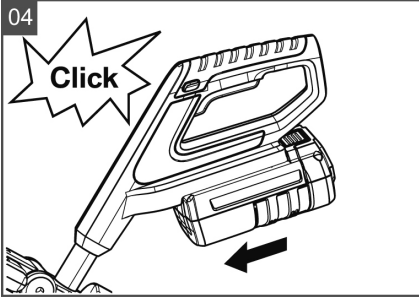


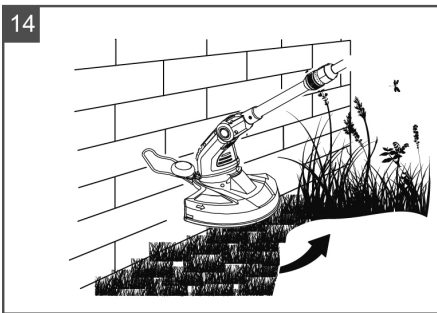
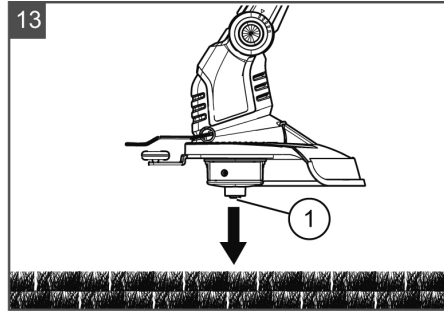
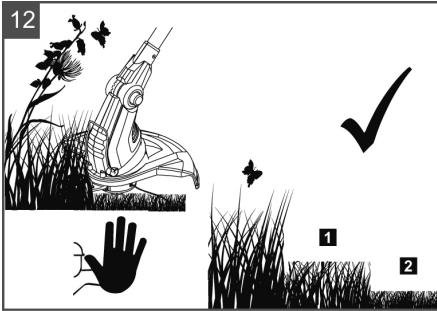
02



03







## ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Оглавление

О руководстве.....	148
Описание продукта.....	148
Технические данные.....	149
Указания по технике безопасности.....	149
Установка.....	151
Ввод в эксплуатацию.....	151
Последовательность установки.....	152
Техобслуживание и уход.....	152
Хранение.....	153
Утилизация.....	153
Устранение неисправностей.....	154
Гарантия.....	155
Заявление о соответствии нормам ЕС.....	155

### О РУКОВОДСТВЕ

- Прочтите данную документацию перед началом работ. Это необходимо для безопасной и безотказной работы.
- Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, приведенные в этом документе и на изделии.
- Это руководство является неотъемлемой частью описываемого продукта и при продаже его следует передать новому владельцу.

### Пояснения символов

	<b>ВНИМАНИЕ!</b> Точное следование этим предупредительным указаниям поможет предотвратить травмирование и/или материальный ущерб.
	Специальные указания для облегчения понимания и эксплуатации.

### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

В этой документации описывается ручной триммер, работающий от аккумулятора.

### Обзор продукта



В обзоре изделия (1) дается краткий обзор изделия.

1-1	Верхняя ручка
1-2	Выключатель с блокировкой
1-3	Аккумулятор*
1-4	Зарядное устройство с сетевым штепселем*
1-5	Дополнительная ручка с перекидным рычагом
1-6	Держатель запасной шпульки
1-7	Телескопическая ручка
1-8	Верхняя направляющая втулка
1-9	Нижняя направляющая втулка
1-10	Кнопка фиксации режущей головки
1-11	Режущая головка с мотором
1-12	Защитная скоба для растений
1-13	Ведущее колесо
1-14	Защитный щит с лескообрезчиком
1-15	Шпулька с леской

\* Не входит в комплект поставки  
 Артикул Аккумулятор 113280 /  
 артикул Зарядное устройство 113281

### Символы на устройстве

	Внимание! Соблюдайте особую осторожность при работе.
	Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации!
	Опасность от отбрасываемых предметов!
	Удалите посторонних лиц из опасной зоны.
	Расстояние от устройства до посторонних лиц должно быть не менее 15 м.

	Защитите устройство от дождя и влаги
	Носите средства защиты глаз и слуха.

### Регулируемая телескопическая ручка

Триммер оснащен регулируемой телескопической ручкой. Поэтому инструмент можно приспособить к индивидуальному росту, а блок мотора поворачивается.

### Поворотная и регулируемая режущая головка

Модель GT 36 Li оснащена режущей головкой, поворот и наклон которой можно регулировать.

### Шаговая автоматика

Подача лески регулируется шаговой автоматикой (13-1), поэтому длину режущей лески можно регулировать при работающем моторе.

### Предохранительные и защитные устройства

#### Выключатель с блокировкой

Выключатель с блокировкой предохраняет инструмент от случайного включения.



#### ВНИМАНИЕ!

##### Угроза получения травм!

Не отключайте предохранительные и защитные устройства.

### Использование по назначению

Это устройство предназначено для подрезания газонов в рамках частного использования. Другое, выходящее за рамки данного использования, считается использованием не по назначению.

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. За детьми необходимо присматривать, чтобы они не играли с данным устройством.



#### ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация устройства в профессиональных целях запрещена.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



Указанные значения были определены, используя стандартизированные методы проверки, и могут быть использованы для сравнения различных электроинструментов.

Помимо прочего, эти значения могут быть использованы для предварительной оценки нагрузки, которой может быть подвержен пользователь вследствие вибраций.



#### ОСТОРОЖНО!

Фактические значения вибрации могут отличаться от указанных в зависимости от способа использования электроинструмента.

Предпринимайте меры, чтобы защитить себя от вибрационной нагрузки. Учитывайте весь рабочий процесс, включая моменты, когда электроинструмент работает на холостом ходу или выключен.

Эти мероприятия, помимо всего прочего, включают также регулярное обслуживание и уход за электроинструментом и его компонентами, сохранение тепла рук, регулярные перерывы, а также правильное планирование рабочего процесса.

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



#### ВНИМАНИЕ!

Режущий инструмент продолжает вращаться даже после выключения мотора.

- Используйте соответствующую защитную одежду, защитные очки и перчатки



#### ОСТОРОЖНО!

Средства для защиты слуха могут вас защитить от нарушений слуха.

- Не разрешайте детям или необученным лицам использовать и обслуживать устройство. Местным законодательством может быть установлен минимальный возраст оператора.
- Прекращайте использовать устройство, если вблизи находятся другие лица, в особенности дети или домашние животные.
- Работать можно только при дневном свете или при хорошем освещении.
- Перед вводом устройства в эксплуатацию или после удара проверьте, нет ли на устройстве следов износа или повреждения, и при необходимости произведите ремонт.
- Устройство нельзя использовать, если повреждены защитные элементы.
- Когда включаете мотор, держите руки и ноги подальше от режущих деталей.
- Устройством для обрезки лески можно пораниться.
- После извлечения новой лески устройство можно включать, только если оно находится в нормальном рабочем положении.
- Не устанавливайте металлические режущие элементы.
- Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности.
- Всегда снимайте аккумулятор
  - когда оставляете устройство без присмотра;
  - перед техобслуживанием;
  - перед чисткой устройства;
  - перед транспортировкой устройства;
  - если не будете использовать устройство длительное время.
- Отверстия для охлаждения и всасывания должны быть чистыми и не закрываться посторонними предметами, например незастегнутой или незаправленной одеждой либо волосами.
- Работа с устройством всегда представляет риск, даже при соблюдении правил техники безопасности и дополнительных требований.
- Рукоятки должны быть сухими и чистыми.
- Убирайте посторонние предметы с места работы.
- Устройство должно использоваться только в технически безупречном состоянии!
- Защитный щит, режущая головка с леской и двигатель должны всегда быть очищены от остатков скошенной травы.
- Берегите тело и одежду от режущего инструмента.
- Лица, не знакомые с работой триммера, должны обучаться ей при выключенном двигателе.
- При работе следите за устойчивым положением.
- Всегда управляйте устройством двумя руками.
- Удалите посторонних лиц из опасной зоны.
- Не оставляйте устройство без присмотра.
- При кошении на склоне всегда стойте ниже режущего инструмента.
- При работе на склоне:
  - Никогда не работайте на гладком, скользком холме или склоне.
  - Должно быть всегда обеспечено устойчивое положение.
  - Нужно всегда косить поперек склона, ни в коем случае не вверх и вниз по склону.
  - Не работайте на склонах с уклоном более 10°!
  - Особую осторожность соблюдайте при развороте!
- После контакта с посторонним предметом:
  - Выключите двигатель.
  - Проверьте устройство на повреждения.
- Не работайте с устройством под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарств.
- В целях предотвращения несчастных случаев необходимо соблюдать требования техники безопасности.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги.
- Не подпускайте детей к устройствам, в которые вставлен аккумулятор.



- Используйте в электроинструментах только предусмотренные для этого аккумуляторы. *Использование других аккумуляторов может привести к травмам и опасности пожара.*
- Защищайте устройство, аккумулятор и зарядное устройство от воздействия влаги. Заряжать только в помещении.
- Ремонтировать электроинструмент должен только квалифицированный специалист, используя оригинальные запчасти. *Таким образом обеспечивается сохранение надежности устройства.*

## УСТАНОВКА



### ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация устройства разрешена только после полного монтажа.



### ВНИМАНИЕ!

Аккумулятор устанавливают, только когда устройство полностью собрано.

## Установка защитного щита



Встроенный в защитный щит нож автоматически отрезает режущую леску на оптимальную длину.

1. Установите защитный щит (2-1) на режущую головку.
2. Защитный щит должен с характерным звуком зафиксироваться на режущей головке (2).
3. Проверьте, чтобы леска лежала свободно.

## Установка дополнительной ручки

Установите крепление дополнительной ручки на телескопическую ручку. В крепление вставлена входящая в комплект поставки резервная катушка с леской.

## Дополнительная ручка

Используя перекидной рычаг в дополнительной ручке, можно отрегулировать месторасположение ручки.

## ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ



### ВНИМАНИЕ!

Перед вводом в эксплуатацию всегда проводите визуальную проверку.



### ВНИМАНИЕ!

Не используйте поврежденные аккумуляторы. Угроза пожара!



### ВНИМАНИЕ!

#### Угроза пожара и взрыва!

Во время зарядки зарядное устройство нагревается. Не обрезайте траву на легко воспламеняющихся поверхностях и в пожароопасных местах.

## Зарядка аккумулятора

Дополнительные сведения о зарядке аккумулятора см. в отдельном руководстве к аккумулятору и зарядному устройству.

## Вставка аккумулятора

1. Аккумулятор двигают по направляющей до тех пор, пока контактное гнездо на аккумуляторе точно не совпадет с контактным стержнем на устройстве (4).

## Извлечение аккумулятора

1. Нажмите на фиксатор (5-1).
2. Извлеките аккумулятор из устройства (5-2).

## Регулирование телескопической ручки

1. Чтобы вытянуть, поверните нижнюю направляющую втулку вправо (6-1).
2. Телескопическую ручку регулируют соответственно росту пользователя. Телескопическую ручку можно удлинить примерно на 10 см (6-2).
3. Для фиксации поверните нижнюю направляющую втулку влево (6-3).

## Поворачивание режущей головки

Например, чтобы подрезать края газона, режущую головку можно повернуть на 180° (7, 8).

1. Слегка потяните телескопическую ручку вверх (7-1).
2. Одновременно поверните режущую головку на 180°, пока она не войдет в зацепление (7-2).
3. Опустите телескопическую ручку вниз, она зафиксируется (7-1).

## Наклон режущей головки

Изменив угол наклона, можно подрезать траву в труднодоступных местах, например под скамейками, выступами и т. д.

1. Нажмите кнопку фиксации (9-1).
2. Зафиксируйте режущую головку в желаемом наклонном положении (9-2).
3. Освободите кнопку фиксации.



Перед первым использованием снимите кожух с лескообрезчика.

## ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ УСТАНОВКИ

### Включение триммера

1. Займите надежное положение.
2. Держите устройство двумя руками. В этот момент режущая головка не должна находиться на земле.
3. Возьмитесь за дополнительную ручку одной рукой, а за верхнюю ручку другой рукой.
4. Нажмите выключатель с блокировкой.
5. Нажмите и держите выключатель на верхней ручке. Устройство начинает работать.
6. Дайте газонокосилке-триммеру несколько секунд поработать на холостом ходу. Укоротите режущую леску до необходимой длины.
7. Если выключатель отпустить, устройство выключается.



После выключения устройства режущая головка будет вращаться еще несколько секунд.

### Указания по эксплуатации

- Включите устройство, когда приблизитесь к траве, которую необходимо подрезать.
- Слегка наклоните устройство вперед и медленно двигайтесь вперед (11).
- Чтобы подрезать траву, поворачивайте устройство направо и налево (11).

Длинную траву подрезают слоями. Всегда подрезайте сверху (12-1, 12-2) вниз.



Во время работы подача лески должна быть повернута в сторону газона. Шаговая автоматика обеспечивает оптимальную длину лески. (13)

- Защитную скобу для растений используют, чтобы держать устройство на требуемом расстоянии от препятствий (14).

- Не перегружайте устройство во время работы.
- Скошенную траву вынимают, когда устройство находится в вертикальном положении.



### ВНИМАНИЕ!

Уровень вибрации во время использования электроинструмента может отличаться от указанного значения в зависимости от варианта использования.

- Когда триммер с аккумулятором перегружается в очень высокой траве, леска блокируется. Немедленно вытащите устройство из высокой травы и освободите. После использования выньте аккумулятор и проверьте не повреждено ли устройство.
- После использования выньте аккумулятор и проверьте, не повреждено ли устройство.

## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД



### ВНИМАНИЕ!

Когда работа с устройством закончена. выньте аккумулятор из устройства.

- После использования выньте аккумулятор и проверьте, не повреждено ли устройство.
- Электрические неполадки имеют право устранять только квалифицированные специалисты.
- Устройство нельзя пользоваться, если ножа в лескообрезчике нет или он поврежден.
- Защитный щит, режущая головка с леской и двигатель должны всегда быть очищены от остатков скошенной травы.
- Не очищайте устройство струей воды! Попадание воды внутрь может вызвать неисправности.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги.
- Регулярно проверяйте исправность устройства.
- Не используйте чистящие средства и растворители. Они могут необратимо повредить устройство.

**Замена катушки с режущей леской**

(Резервная катушка с леской GT36Li, № арт. 113349)

1. Откройте защитную крышку (10-1), нажав на оба фиксатора.
2. Извлеките пустую катушку (10-2).
3. Установите новую катушку с леской.
4. Убедитесь, что леска лежит на месте (10-3).
5. Вытяните конец лески. (10-4)
6. Установите защитную крышку и зафиксируйте фиксаторы.

**ХРАНЕНИЕ**

- Чистите устройство и его компоненты после каждого использования.
- Храните в недоступном для детей и посторонних лиц месте.
- Храните устройство в сухом и защищенном от мороза месте.
- Перед тем как поместить устройство на хранение, извлеките аккумулятор.



Вешайте триммер за ручку. Таким образом режущая головка не будет перегружена.

**УТИЛИЗАЦИЯ**

**Вышедшие из строя приборы, аккумуляторы и батареи запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами!**

Упаковка, устройство и принадлежности изготовлены из пригодных для переработки материалов и подлежат соответствующей утилизации.

- Аккумулятор утилизируют полностью разряженным
- Пользователь должен возвращать батареи и аккумуляторы. Их нужно сдавать в местах приобретения изделия без оплаты.

Для утилизации имеются следующие возможности:

- через торговые точки;
- в одном из приемных пунктов, обозначенных знаком CCR.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Мотор не включается	Аккумулятор разряжен Аккумулятор не вставлен в разъем или нарушен его контакт Аккумулятор слишком холоден или слишком горяч	Зарядите аккумулятор Проверьте контакт в месте подключения аккумулятора и в случае необходимости подключите надлежащим образом Немного нагрейте или охладите аккумулятор
Двигатель работает неровно	Устройство неисправно Неисправен переключатель на верхней рукоятке	Вышлите устройство на ремонт
Триммер вибрирует	Катушка с леской загрязнена	Почистите катушку, при необходимости замените
Срок эксплуатации аккумулятора значительно снизился	Трава слишком высокая или слишком влажная Незначительная высота подрезки Аккумулятор разряжен, поскольку не использовался длительное время Истек срок службы аккумулятора	Дайте высохнуть, увеличьте высоту подрезки Установите высоту подрезки Зарядите аккумулятор Замените аккумулятор. Используйте только оригинальные запчасти
Аккумулятор не заряжается	Контактный стержень или контактное гнездо загрязнены Повреждено зарядное устройство или аккумулятор	Закажите запчасти в соответствии с картой запчастей
Режущая леска не транспортируется из катушки	Катушка пустая	Замена катушки с режущей леской



Если какая-либо неисправность не приведена в данной таблице или вы не можете устранить ее самостоятельно, обращайтесь в наш отдел сервисного обслуживания.

## ГАРАНТИЯ

Любые дефекты материала или производственный брак, до истечения установленного законом срока давности рекламаций, будут устранены нами — по нашему выбору — посредством ремонта или поставки с целью замены. Срок давности определяется законодательством страны, в которой устройство было куплено.

Наше гарантийное обязательство Гарантия аннулируется при: действительно только при:

- самостоятельных попытках ремонта;
- самостоятельных технических изменениях;
- использовании не по назначению.
- соблюдении настоящего руководства по эксплуатации;
- надлежащем обращении;
- использовании оригинальных запасных частей.

Гарантия не распространяется на:

- повреждения лакокрасочного покрытия, вызванные нормальным износом;
- быстроизнашивающиеся детали, отмеченные на схеме деталей рамкой [xxx xxx (x)];
- двигатели внутреннего сгорания (на них распространяются гарантийные положения соответствующего производителя).

Гарантийный срок начинается после покупки первым конечным пользователем. Определяющим фактором служит дата на документе, подтверждающем покупку. Обращайтесь с настоящим сертификатом и документом, подтверждающим покупку, в магазин или в ближайший авторизованный сервисный центр. Настоящий сертификат не касается гарантируемых законом прав на претензии покупателя к продавцу.

## ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТВИИ НОРМАМ ЕС

Настоящим заявляем, что данный продукт в представленной нами модификации соответствует требованиям гармонизированных директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт.

<b>Продукт</b> Триммер с аккумулятором	<b>Изготовитель</b> AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	<b>Уполномоченный</b> Андреас Хедрих (Andreas Hedrich) Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
<b>Тип</b> GT 36 Li		
<b>Серийный номер</b> G1811816	<b>Директивы ЕС</b> 2006/42/EC 2004/108/EC 2000/14/EC 2011/65/EC	<b>Гармонизированные стандарты</b> EN 50636-2-91: 2014 EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 EN 60335-1: 2012/A11:2014 EN 62233
<b>Уровень звуковой мощности</b> EN ISO 3744 Измеренный/гарантированный 91/96 дБ(A)		
<b>Уполномоченный орган</b> TÜV Industrie Service GmbH TÜV Süd Gruppe Westendstraße 199 80686 MUENCHEN GERMANIA	<b>Оценка соответствия</b> 2000/14/EC приложение VI	Кётц, 13.08.2014  Вольфганг Хергет (Wolfgang Hergeth) Управляющий директор



## HIBAE LHÁRÍTÁS

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem jár	Az akkumulátor lemerült Az akkumulátor nincs a helyén, vagy a helyéről kioldott Az akkumulátor túl hideg vagy meleg	Töltse fel az akkumulátort Ellenőrizze az akkumulátor elhelyezkedését és rögzülését Az akkumulátort hagyja egy kissé melegedni vagy lehűlni
A motor megszakadásokkal jár	A készülék hibás Kapcsoló a felső markolatban hibás	Készüléket beküldeni
A szegélynyíró vibrál	A szálorsó elszennyeződött	A szálorsót tisztítsa meg, szükség esetén cserélje ki
Az akkumulátor üzemideje jelentősen csökken	A fű túl magas vagy túl nedves A vágásmagasság túl alacsony Az akkumulátort sússe ki, mivel hosszabb ideje nem használta Az akkumulátor élettartama letelt	Hagyja megszáradni, a vágást állítsa magasabbra A vágást állítsa magasabbra Töltse fel az akkumulátort Cserélje az akkumulátort. Csak a gyártó eredeti tartozékait használja.
Az akkumulátor nem tölthető	A töltődugasz vagy az érintkezőhüvely szennyezett Az akkumulátor vagy a töltőkészülék hibás	Rendelje meg a pótalkatrészeket a pótalkatrész-katalógusból
Vágószál utánpótlása akad	A szálorsó üres	A szálorsó cseréje



Olyan hibák esetében, amelyek nem szerepelnek ebben a táblázatban vagy saját maga nem tudja kijavítani, forduljon az illetékes vevőszolgálatunkhoz.

## GARANCIA

A berendezés esetleges anyag- és gyártási hibáinak elhárítása javítással vagy alkatrészcserevel történik a törvényben előírt jótállási időn belül. A jótállási határidőt azon ország jogrendszere határozza meg, ahol a berendezést vásárolták.

A garancia kizárólag akkor érvényes, ha

- betartják a kezelési útmutatóban leírtakat,
- szakszerűen használják a berendezést,
- csak eredeti pótalkatrészeket használnak.

A garancia nem érvényes

- önhatalmú javítási próbálkozás,
- önhatalmú műszaki módosítás,
- nem rendeltetésszerű használat esetén.

A garancia nem vonatkozik:

- a használatból eredő festékhibákra,
- a kopó alkatrészekre, amelyek a pótalkatrész-katalógusban be annak keretében [xxx xxx (x)]
- belső égésű motorokra (ezekre a motorgyártó cég garanciális rendelkezései érvényesek).

A garancia az első végfelhasználó vásárlásától lép életbe. Az időpont meghatározásakor a fizetési bizonylaton szereplő dátum a mérvadó. A garanciajegggyel és az eredeti fizetési bizonylattal forduljon a szakkereskedéshez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálathoz. A vevő eladóval szembeni kötelezettségei jogainak törvényes érvényesítési lehetőségeit a jelen nyilatkozat nem befolyásolja.

## EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A nyilatkozattal tanúsítjuk, hogy a jelen termék általunk forgalmazott változata megfelel a harmonizált EU-irányelvek, valamint az EU biztonossági szabványok és termékspecifikus szabványok rendelkezéseinek.

### Termék

Akkumulátoros szegélynyíró

### Típus

GT 36 Li

### Sorozatszám

G1811816

### Hangteljesítményszint

EN ISO 3744

mért / garantált

91 / 96 dB(A)

### Gyártó

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

### EU-irányelvek

2006/42/EK

2004/108/EK

2000/14/EK

2011/65/EU

### Meghatalmazott

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

### Harmonizált szabványok

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60335-1: 2012/A11:2014

EN 62233

Kötz, 2014.08.13.

### Bejelentett szervezet

TÜV Industrie Service GmbH

TÜV Süd Gruppe

Westendstraße 199

80686 MÜNCHEN

NÉMETORSZÁG

### Megfelelőségi értékelés

2000/14/EK VI. melléklet



Wolfgang Hergert  
ügyvezető igazgató

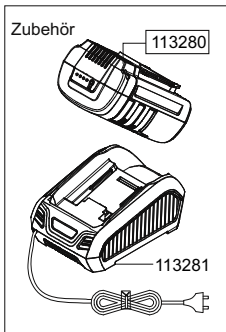
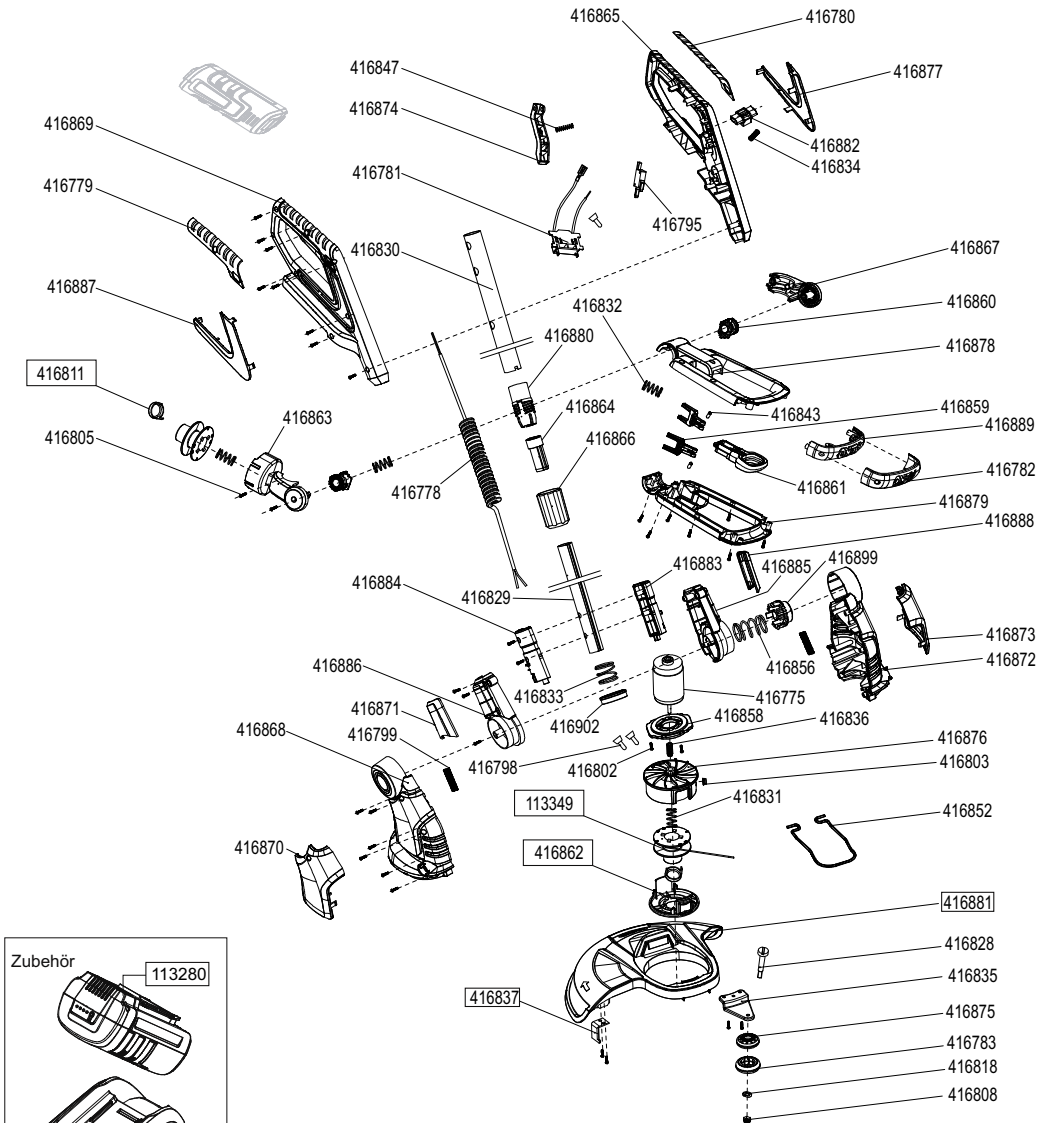




# Rasentrimmer GT 36 Li

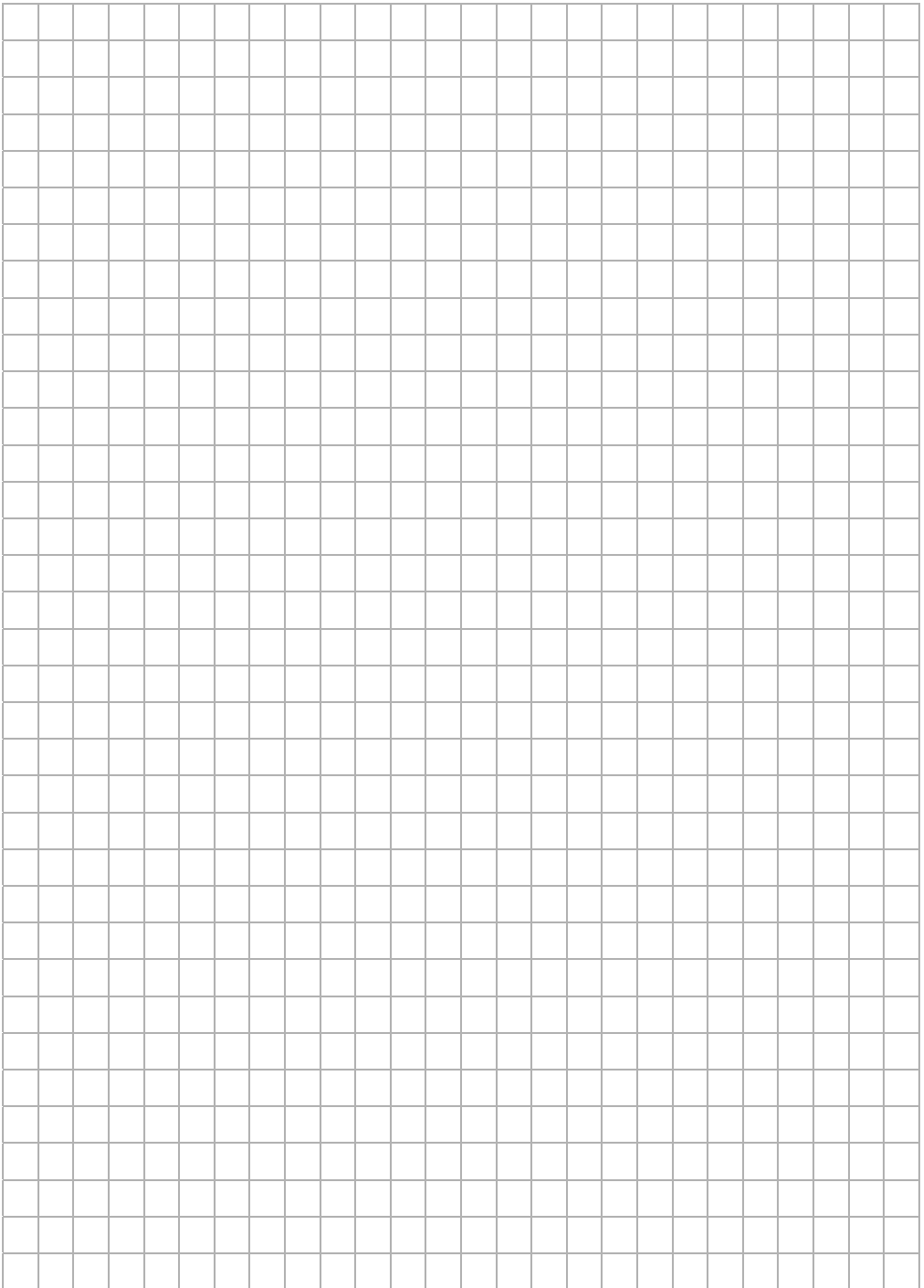
Art. Nr. 113 330

# AL-KO



E 13330 1/1

a	b	c	d	e	f
*	*	*	*	*	*



Country	Company	Telephone	Fax
A	AL-KO KOBER Ges.m.b.H.	(+43)3578/2515-100	(+43)3578/2515-31
AUS	AL-KO INTERNATIONAL Pty. Ltd.	(+61) 3 / 97 67 - 3700	(+61) 3 / 97 67 - 3799
B / L	Eurogarden NV	(+32)16/805427	(+32)16/805425
BG	Valerii S&M Group SJ	(+359)2 942 34 02	(+359)2 942 34 10
CH	AL-KO KOBER AG	(+41)56/418-31 53	(+41)56/4183160
CZ	AL-KO KOBER Spol. S.R.O.	(+420)3 82 / 21 03 81	(+420)3 82 / 21 27 82
D	AL-KO GERÄTE GmbH	(+49)8221/203-0	(+49)8221/97-8199
DK	AL-KO GINGE A/S	(+45) 98 82 10 00	(+45) 98 82 54 54
EST/LT/LV	SIA AL-KO KOBER	(+371)67/627-326	((+371)67/807-018
F	AL-KO S.A.S.	(+33)3/8576-3500	(+33)3/8576-3581
GB	Rochford Garden Machinery Ltd.	(+44)1963/828050	(+44)1963/828052
H	AL-KO KFT	(+36) 29 / 53 70 - 50	(+36) 29/5370-51
HR	Brun.ko.-prom d.o.o.	(+385)1 3096 567	(+385)1 3096 567
I	AL-KO KOBER GmbH / SRL	(+39) 0 39 / 9 32 9 - 3 11	(+39) 0 39 / 9 32 9 - 3 90
IN	AGRO-COMMERCIAL	(+91)3322874206	(+91)3322874139
IQ	Avro Gulistan Com	(+946)750 450 80 64	
IRL	Cyril Johnston & Co. Ltd.	(+44)2890813121	(+44)2890914220
LY	ASHOFAN FOR AGRICULT. ACC.	(+218)512660209	(+218)512660209
MA	BADRA Sarl	(+212)022447128	(+212)022447130
MK	Techno Geneks	(+389)2 2551801	(+389)2 2520175
N	AL-KO GINGE A/S	(+47)64/86-2550	(+47)64/86-2554
NL	O.DE LEEUW GROENTECHNIEK	(+31)38/ 444 6160	(+31)38/ 444 6358
PL	AL-KO KOBER Sp. z.o.o.	(+48)61/816-1925	(+48)61/816-1980
RO	SC PECEF TEHNICA SRL	(+40)344 40 30 30	(+40)244 51 44 86
RUS	OOO AL-KO KOBER	(+7)499/16708-42	(+7)499/96600-00
RUS	ZAO AL-KO St. Petersburg GmbH	(+7)812/446-1084	(+7)812/446-1084
S	GINGE Svenska AB	(+46)31/57-3580	(+46)31/57-5620
SK	AL-KO KOBER Slovakia Spol. S.R.O.	(+421)2/4564-8267	(+421)2/4564-8117
SLO	Darko Opara s.p.	(+386)1 722 58 50	(+386)1 722 58 51
SRB	Agromarket d.o.o.	(+381)34 308 000	(+381)34 308 16
TR	ZIMAS A.S.	(+90)232 4580586	(+90)232 4572697
UA	TOV AL-KO KOBER	(+380)44/392-07-08	(+380)44/392-07-09